

Guide d'utilisation rapide

pour caméra IP avec la référence : 34546



Compris dans la boîte



Caméra IP



Câble
d'alimentation USB



Câble Ethernet



Adaptateur AC

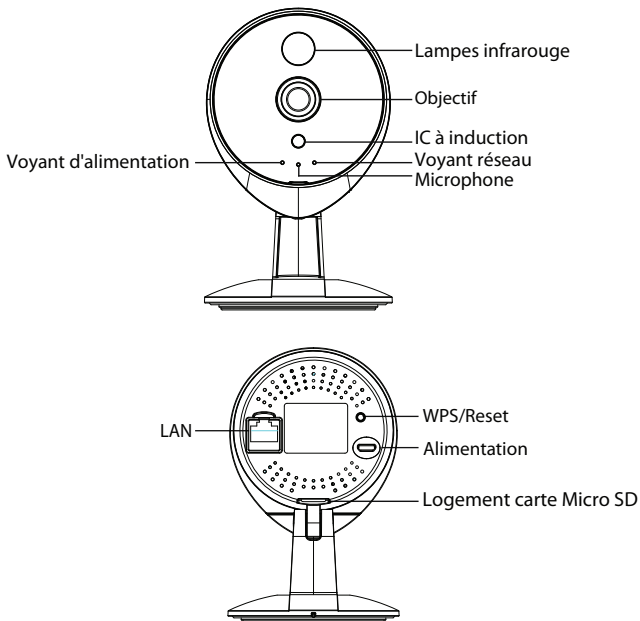


CD

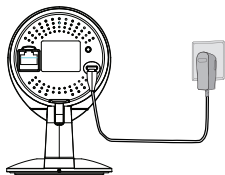


Guide d'installation
rapide

Description de l'appareil



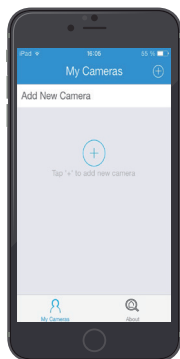
Connexion de la caméra



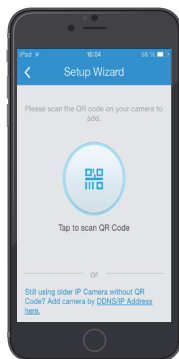
1. Commencez par brancher votre caméra IP sur le secteur. (N'utilisez pas le câble Ethernet (RJ45))
2. Attendez que la caméra soit prête à l'emploi : le voyant bleu commence à clignoter.
3. Connectez votre téléphone mobile sur le réseau Wi-Fi que vous utiliserez pour la caméra.
4. Téléchargez l'application « Chacon Cam » dans l'App Store ou Google Play.



Ajouter une caméra



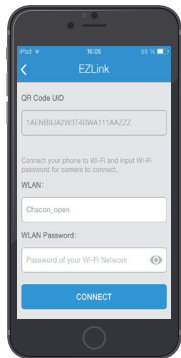
Ouvrez l'application et appuyez sur « + » pour ajouter une caméra.



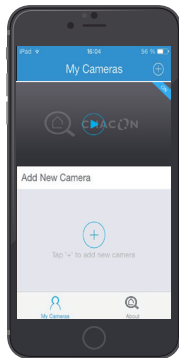
Sélectionnez l'option Scan avec « QR UID » (vous pouvez aussi ajouter manuellement le code UID).



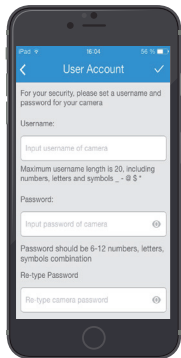
Scannez le QR Code se trouvant à l'arrière de la caméra IP ou sur la carte « easy scan ».



Introduisez le mot de passe de votre réseau Wi-Fi.



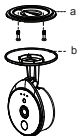
Sélectionnez votre caméra



Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe
Confirmez le mot de passe

Attendez quelques secondes. L'opération est à présent terminée. Si vous voulez ajouter une autre caméra, retournez au point 1 et suivez les étapes.

Installation de la caméra



1. Faites pivoter la base de la caméra jusqu'à ce que les points a et b soient alignés afin de pouvoir enlever la plaque de montage.
2. Fixez la plaque de montage sur un mur ou au plafond au moyen des vis en croix fournies.
3. Alignez les points a et b pour insérer la base de la caméra dans la plaque de montage. Faites-la pivoter jusqu'à ce que les points a et b ne soient plus alignés. La caméra peut ainsi être fixée en toute sécurité sur la base.

Nom d'utilisateur / mot de passe oublié

Rétablissez les réglages d'usine de la caméra :

1. Enfoncez le bouton « Reset » (réinitialiser) pendant 10 secondes avec la caméra allumée.
2. Relâchez le bouton et attendez 30 secondes environ. La caméra redémarrera automatiquement et rétablira les réglages d'usine.

Attention :

Après avoir rétabli les réglages d'usine par défaut, vous devez configurer à nouveau la connexion Wi-Fi. Pour ce faire, suivez l'assistant de configuration de l'application.

Si votre appareil n'a pas pu être ajouté par le réseau Wi-Fi, vous pouvez utiliser la connexion WPS ou câblée. Reportez-vous à cet effet au manuel d'utilisation sur le CD.

Verkorte handleiding

voor IP-camera; ref.: 34546



Inhoud van de verpakking



IP-camera



USB-voedingskabel



Ethernetkabel



Voedingsadapter

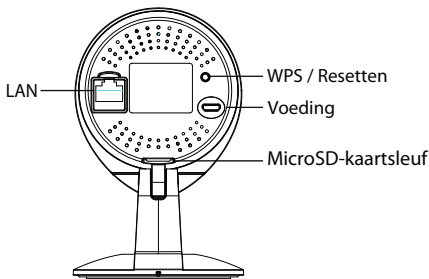
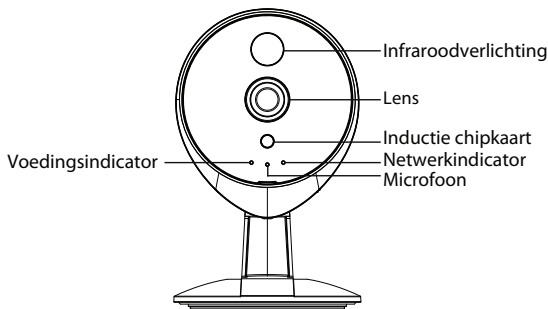


Hulp-cd

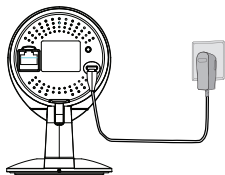


Verkorte installatiehandleiding

Overzicht van het apparaat

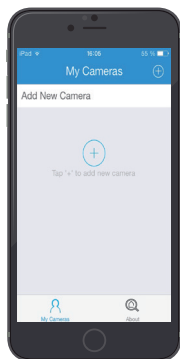


Verbinden van de hardware

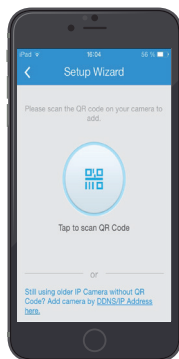


1. Sluit uw IP-camera enkel aan op de voeding. (gebruik niet de ethernetkabel (RJ45))
2. Wacht tot de camera klaar is voor gebruik; de blauwe indicator begint dan te knipperen.
3. Verbind uw mobiele telefoon met hetzelfde wifinetwerk als het netwerk dat u gebruikt voor de camera.
4. Download de 'Chacon Cam'-app in de App Store of via Google Play.

Toevoegen van een camera



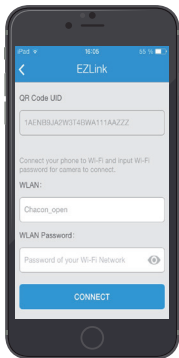
Open de app en druk op '+' om een camera toe te voegen.



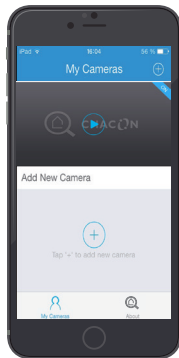
Selecteer de optie 'Scannen van QR voor P2P UID' (u kunt ook handmatig de UID-code toevoegen).



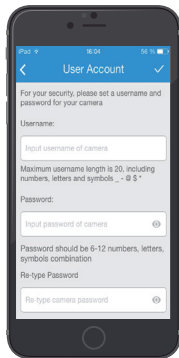
Scan de QR-code op de achterkant van de IP-camera of op de 'easy scan'-kaart.



Stel uw toegangs wachtwoord in.



Selecteer uw camera

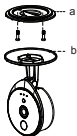


Stel uw gebruiksnaam en uw wachtwoord in. Bevestig uw wachtwoord.

Wacht enkele seconden en u bent klaar.

Als u nog een camera wilt toevoegen, herhaal dan de stappen vanaf punt 1.

Installeren van de hardware



1. Draai de basis van de camera tot de punten a en b uitgelijnd zijn; de montageplaat kan dan verwijderd worden.
2. Installeer de montageplaat aan een wand of aan het plafond met de bijgeleverde bevestigingsschroeven.
3. Lijn de punten a en b uit om de camerabasis weer op de montageplaat te bevestigen. Draai tot de punten a en b niet meer uitgelijnd zijn; de camera is nu vastgezet op de montageplaat.

Veelgestelde vragen

Gebruikersnaam / wachtwoord vergeten

Herstel de fabrieksinstellingen van de camera:

1. Druk gedurende ongeveer 10 seconden op de 'Reset'-knop terwijl de camera ingeschakeld is.
2. Laat de knop los en wacht circa 30 seconden; de camera start automatisch opnieuw op en herstelt de fabrieksinstellingen.

Opmerking:

Na het herstellen van de fabrieksinstellingen moet u de wifiverbinding opnieuw configureren. U kunt de configuratiewizard van de app volgen om opnieuw toe te voegen.

In geval het toevoegen van uw apparaat via wifi mislukt, dan kunt u een WPS- of een bedrade verbinding gebruiken. Zie hiervoor de gebruiksaanwijzing op de cd.

Guía rápida del usuario

para cámara IP con la ref.: 34546



Contenido del paquete



Cámara IP



Cable de alimentación USB



Cable Ethernet



Adaptador de CA

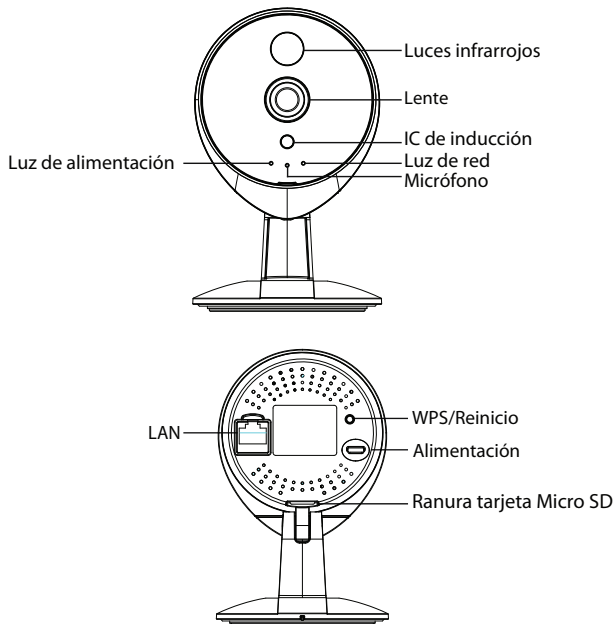


CD

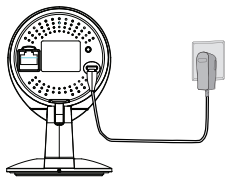


Guía de instalación rápida

Descripción del dispositivo

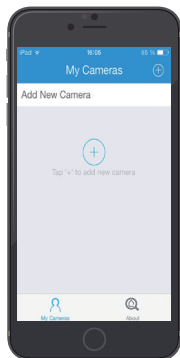


Conexión del hardware

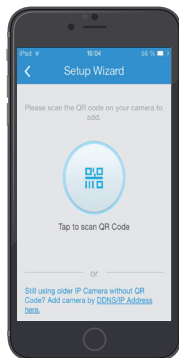


1. Conecte la alimentación sólo a la cámara IP.
No utilice el cable Ethernet (RJ45).
2. Espere a que la cámara esté lista para funcionar: la luz azul empezará a parpadear.
3. Conecte su teléfono móvil a la misma red Wi-Fi que va a utilizar para la cámara.
4. Descargue la aplicación "Chacon Cam" en App Store o Google Play.

Añadir una cámara



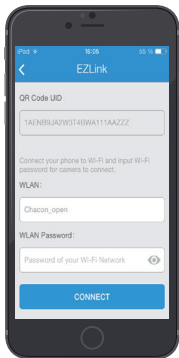
Abra la aplicación y pulse "+" para añadir una cámara.



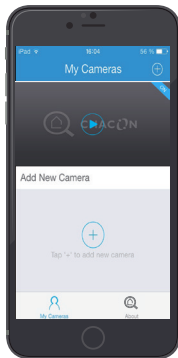
Seleccione la opción de escanear con "QR UID"



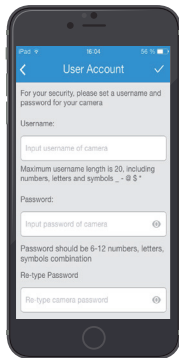
Escanee el código QR en la parte posterior de la cámara IP o en la tarjeta "easy scan".



Introduzca la contraseña de su Wi-Fi.



Seleccione su cámara

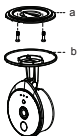


Introduzca su nombre de usuario y su contraseña. Confirme la nueva contraseña

Espere unos segundos y estará listo.

Si desea añadir otra cámara, vuelva al punto 1 y siga los pasos.

Instalación del hardware



1. Gire la base de la cámara hasta que los puntos a y b estén alineados; esto permite retirar la placa de montaje.
2. Instale la placa de montaje en la pared o en el techo con los tornillos suministrados.
3. Alinee los puntos a y b para introducir la base de la cámara en la placa de montaje. Gire de modo que los puntos a y b ya no queden alineados; esto permite fijar la cámara a la base firmemente.

Preguntas frecuentes

Ha olvidado su ID de usuario / contraseña

Restablezca los ajustes de fábrica de la cámara:

1. Pulse el botón de reinicio durante unos 10 segundos con la cámara encendida.
2. Suelte el botón y espere unos 30 segundos; la cámara se reiniciará automáticamente y restablecerá los ajustes de fábrica.

Nota:

Tras restablecer los ajustes de fábrica, deberá configurar de nuevo la conexión Wi-Fi; puede utilizar el asistente de configuración de la aplicación para añadirla de nuevo.

En caso de que su dispositivo no pueda añadir vía Wi-Fi, puede utilizar una conexión con cable o WPS. Consulte el manual de usuario en el CD.

Guia de início rápido

para câmara IP ref.: 34546



Conteúdos da embalagem



Câmara IP



Cabo de
alimentação USB



Cabo Ethernet



Adaptador CA

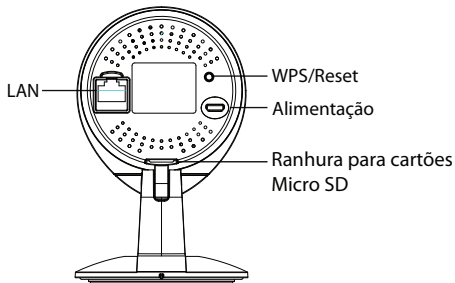
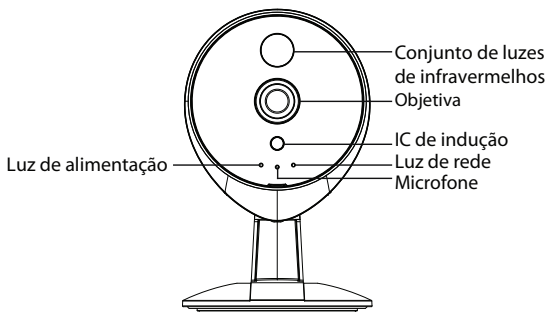


CD de
recursos

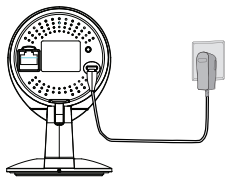


Guia de instalação
rápida

Descrição do dispositivo



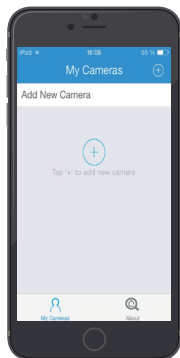
Ligação de hardware



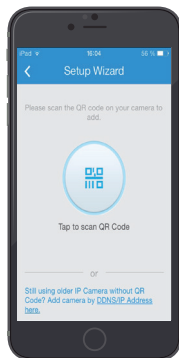
1. Ligue apenas a ALIMENTAÇÃO à Câmara IP. (não utilize o cabo Ethernet (RJ45).)
2. Aguarde até a câmara estar pronta a utilizar: a luz azul começa a piscar.
3. Ligue o seu telemóvel à mesma rede Wi-Fi que vai utilizar para a Câmara
4. Transfira a aplicação "Chacon Cam" a partir da App Store ou Google Play.



Adicionar uma câmara



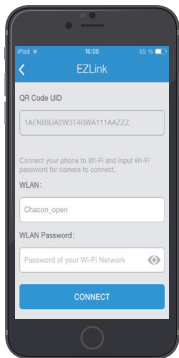
Abra a aplicação e prima "+" para adicionar uma câmara



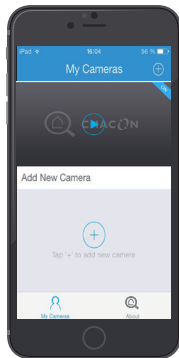
Selecione a opção Digitalizar com "QR UID" para a opção P2P (pode também adicionar manualmente o código UID)



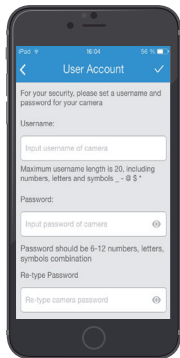
Digitalize o QR Code na parte traseira da Câmara IP ou no cartão "easy scan" (digitalização fácil).



Introduza os palavra-passe de os Wi-Fi.



Selecione os câmara

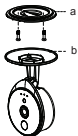


Introduza os utilizador e os palavra-passe.
Confirmar os palavra-passe

Aguarde alguns segundos e já está.

Se pretender adicionar outra câmara, volte ao ponto 1 siga os passos.

Instalação de hardware



1. Rode a base da câmara até os pontos a e b estarem alinhados, isto permite remover a placa de montagem.
2. Instale a placa de montagem numa parede ou teto com os parafusos de fixação fornecidos.
3. Alinhe os pontos a e b para introduzir a base da câmara na placa de montagem. Rode de modo a que os pontos a e b já não estejam alinhados, isto fixa a câmara na base.

Perguntas frequentes

Esqueceu-se do nome de utilizador/palavra-passe

Reponha a câmara para as definições de fábrica:

1. Prima o botão "Reset" durante cerca de 10 segundos com a câmara ligada.
2. Solte o botão e aguarde cerca de 30 segundos, a câmara vai reiniciar automaticamente e repor as definições de fábrica.

Nota:

Após repor as definições de fábrica, necessita de configurar novamente a ligação de Wi-Fi, pode seguir o assistente de configuração da aplicação para voltar a adicionar.

Caso o dispositivo não adicione por Wi-Fi, pode utilizar WPS ou uma ligação por cabo, consulte o Manual do utilizador no CD.

Quick user guide

for IP camera Ref. : 34546



Package contents



IP Camera



USB Power Cable



Ethernet Cable



AC Adapter

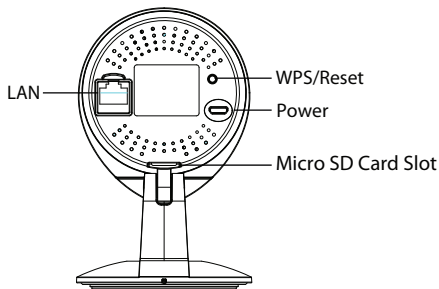
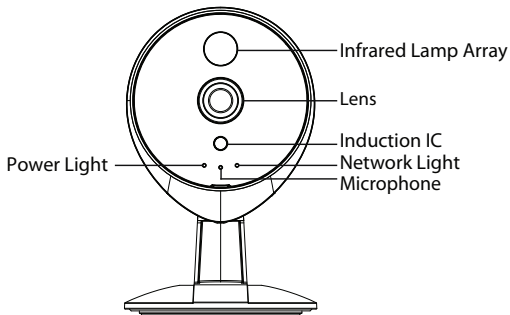


Resource CD

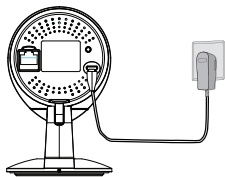


Quick Installation
Guide

Description of device



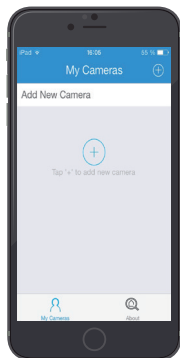
Hardware connection



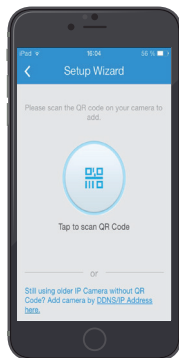
1. Connect only the POWER to your IP Camera.
(do not use the ethernet (RJ45) cable.)
2. Wait until the camera is ready to use : the blue light will start blinking.
3. Connect your mobile phone on the same Wi-Fi network that you will use for the Camera
4. Download the «Chacon Cam» app from the appstore or Google Play.



Add a camera



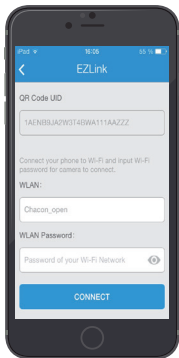
Open the app and press "+" to add a camera



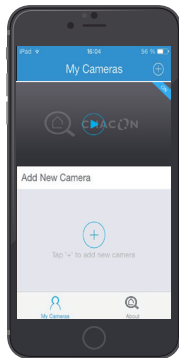
Select the option
Scan with "QR UID"



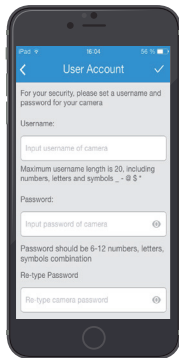
Scan the QR Code
at the back of the IP
Camera or on the
«easy scan» card.



Introduce the password of your Wi-Fi network.



Choose your camera.

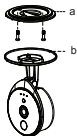


Introduce your username and your password. Confirm your password.

Wait a few seconds and it's done.

If you wish to add another camera, go back to point 1 and follow the steps.

Hardware installation



1. Rotate the base of the camera until points a and b are aligned, this allows for the mounting plate to be removed.
2. Install the mounting plate on a wall or ceiling with supplied screws.
3. Align points a and b to insert the camera base to the mounting plate. Rotate so that points a and b are no longer aligned, this attaches the camera securely to the base.

FAQ

Forget Username / Password

Restore camera back to factory settings:

1. Press «Reset» button for about 10 seconds with camera powered on.
2. Release the button and wait about 30 seconds, the camera will automatically restart, and restore factory settings.

Please Note:

After restore to factory default settings, you need to connect the Wi-Fi connection again, you can follow the Setup Wizard of the App to add again.

In case your device failed to add by Wi-Fi, you can use WPS or wired connection. please refer to the User Manual on the CD.



Declaración de conformidad a la réglementation de la FCC : Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) il doit supporter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent perturber le fonctionnement.



Le soussigné, Chacon, déclare que l'équipement radioélectrique du type 34546 est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.chacon.be-support-téléchargements



Si la caméra ne fonctionne plus ou ne peut plus être réparée, elle doit être éliminée conformément aux réglementations en vigueur.

Élimination des piles et des accumulateurs usagés :

Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et les accumulateurs usagés (en vertu du décret relatifs aux piles et aux accumulateurs). L'élimination des piles et accumulateurs usagés dans les déchets ménagers est interdite ! Les piles/accumulateurs contenant des substances dangereuses sont identifiés par un symbole sur le côté. Ces symboles indiquent qu'il est interdit d'éliminer ces piles/accumulateurs dans les déchets ménagers. Les abréviations des métaux lourds concernés sont les suivantes : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Vous pouvez rapporter les piles et les accumulateurs usagés aux points de collecte désignés de votre localité ou dans tous les magasins qui vendent des piles ou des accumulateurs. En suivant ces instructions, vous respectez vos obligations légales et contribuez à la protection de notre environnement !



FCC-verklaring: Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Voor het gebruik moet worden voldaan aan twee voorwaarden: (1) dit apparaat veroorzaakt geen schadelijke interferentie en (2) dit apparaat accepteert alle interferentie die het ontvangt, inclusief interferentie die kan leiden tot een ongewenste werking.



Hierbij verklaar ik, Chacon, dat het type radioapparatuur 34546 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.chacon.be-support-downloads



Als het camera-systeem niet langer functioneert of niet meer kan worden gerepareerd, moet het volgens de geldende wetgeving worden verwijderd. Verwijderen van lege batterijen/accu's:

De wet (batterijverordening) schrift voor dat alle lege batterijen en accu's moeten worden ingeleverd. Het weggooiën van lege batterijen/accu's bij het gewone huishoudelijke afval is verboden! Batterijen/accu's die gevaarlijke stoffen bevatten zijn op de zijkant voorzien van symbolen. Deze symbolen geven aan dat het verboden is deze batterijen/accu's bij het huishoudelijke afval te gooien. De afkortingen van de respectieve zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. U kunt gebruikte batterijen en accu's, die niet langer kunnen worden opgeladen, bij de daarvoor bestemde inzamel punten in uw gemeente, winkel of andere verkooppunten van batterijen inleveren. Door deze instructies na te leven voldoet u aan de wettelijke vereisten en draagt u bij aan de bescherming van het milieu!



Declaración de conformidad FCC: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa de la FCC de Estados Unidos. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debería causar interferencias nocivas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.



Por la presente, Chacon, declara que el tipo de equipo radioeléctrico 34546 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección internet siguiente : www.chacon.be-suporte-descarga



Si el sistema de la cámara ya no funcionara o no pudiera ser reparado, deberá desecharse de conformidad con la normativa vigente. Eliminación de baterías/accumulateurs usados:

La ley (reglamento sobre baterías) obliga a devolver todas las baterías y todos los accumulateurs usados. Eliminar las baterías o los accumulateurs usados junto con los residuos domésticos está terminantemente prohibido. Las baterías o los accumulateurs que contienen sustancias peligrosas están identificados con los símbolos pertinentes en el lateral. Estos símbolos indican que está prohibido desechar estas baterías o estos accumulateurs junto con los residuos domésticos. Las abreviaturas de los metales pesados correspondientes son: Cd= cadmio, Hg= mercurio, Pb= plomo. Es posible devolver las baterías y los accumulateurs usados que ya no pueden volver a cargarse en los puntos de recogida previstos para este efecto en su localidad, en puntos de distribución o en cualquier otro lugar donde se vendan baterías o accumulateurs. La observancia de estas instrucciones le permitirá cumplir con los requisitos legales y contribuir con la protección de nuestro medio ambiente.



Declaração de conformidade FCC: Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.



O abaixo assinado, Chacon, declara que o presente tipo de equipamento de rádio 34546 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.chacon.be-suporte-download



Se o sistema de câmaras deixar de funcionar ou não tiver reparação, tem de ser eliminado de acordo com as regulamentações legais válidas. Eliminação de baterias/accumulateurs usados:

Por lei, é obrigado a devolver todas as baterias e accumulateurs usados. A eliminação de baterias/accumulateurs usados com o lixo doméstico é proibida! As baterias/accumulateurs que contêm substâncias perigosas estão marcados com os símbolos na parte lateral. Estes símbolos indicam que é proibido eliminar estas baterias/accumulateurs juntamente com o lixo doméstico. As abreviaturas para os respetivos metais pesados são: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Pode devolver as baterias e accumulateurs usados que já não podem ser carregados nos pontos de recolha designados na sua comunidade, lojas ou em qualquer local que venda baterias ou accumulateurs. Cumprir estas instruções irá permitir corresponder aos requisitos legais e contribuir para a proteção do nosso ambiente!



Dichiarazione di conformità FCC: Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento dipende dalle due seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze pericolose e (2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.



Il fabbricante, Chacon, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 34546 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.chacon.be-support-downloads



Se l'impianto della videocamera non funziona più o non può più essere riparato, deve essere smaltito in base alle normative vigenti.

Smaltimento di batterie/accumulatori esausti:

La legge (ordinanza sulle batterie) prevede di rendere tutte le batterie e gli accumulatori esausti. È vietato smaltire le batterie/accumulatori con i rifiuti domestici! Le batterie e gli accumulatori che contengono sostanze pericolose sono contrassegnati con dei simboli sul lato. Tali simboli indicano il divieto di smaltire le batterie e gli accumulatori con i rifiuti domestici. Abbreviazioni dei metalli pesanti: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo. È possibile rendere le batterie e gli accumulatori esausti presso i punti di raccolta presenti sul territorio, negozi o in qualsiasi altro luogo in cui tali prodotti vengono venduti. Seguendo queste istruzioni, opererete nel pieno rispetto della legge e darete il vostro contributo alla salvaguardia dell'ambiente!



FCC Compliance Statement: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Hereby, Chacon, declares that the radio equipment type 34546 is in compliance with the Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.chacon.be-support-downloads



If the camera system no longer functions or can no longer be repaired, it must be disposed of according to the valid statutory regulations.

Disposal of spent batteries/accumulators:

You are required by law (Battery Ordinance) to return all spent batteries and accumulators. Disposing of spent batteries/accumulators with common household waste is prohibited! Batteries/accumulators that contain hazardous substances are marked with the symbols on the side. These symbols indicate that it is prohibited to dispose of these batteries/accumulators in the household waste. The abbreviations for the respective heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead. You can return spent batteries and accumulators that can no longer be charged to the designated collection points in your community, outlets or wherever batteries or accumulators are sold. Following these instructions will allow you to fulfill the legal requirements and contribute to the protection of our environment!

Hotline



www.chacon.be



BE + 32 900 51 100 (Tarif nat. / Nat. tarif : 0,45€/min)

FR + 33 1 57 32 48 12 (Prix communication nationale)

ES + 34 91 816 397 (Precio Comunicación Nacional)

PT + 351 221 450 250 (Preço Comunicação Nacional)